

štangarast

Langfus, storckenbein. dolganóg, řhtángaraft,  
dolgovésen. pedo, longipes.

štangast

Perticalis, zum stangen dienend. kar je  
dóbru fa stange, préjkle, shtángast, préjklast.

# *Stanprati*

Expello, austreiben, hinaus stossen. vun segná-  
ti, isgájnati, pahníti, vun istíratí, shtan-  
práti.

*stant*

Locarium, Mietszins, stellgelt. zhīnsh,  
stantnīna, stant.

štant

Eloco, von seinem ort verstossen, vertreiben.  
Item verdingen. od svojga mejsta pahniti, pre-  
gnati. tudi vdiñlati, v'zhins<sup>h</sup>, v'htant, ali  
na fit dati.

stant

Eloco,

Elocare fundum. ein grund verleichen. eno  
semlo v'htant dati.

*štant*

Colonarium, lechengelt. Von einem feldgut. zhinsh  
od éniga v'shtant v/étiga polà, ali polske der/háve,  
denárji ali shtibra /a o/sobéjnstvu : o/sobéjnszhina.

HIPOLIT: Dict. I. ~~(P-epis)~~, 110

*štant*

Loco, an ein ort sezen oder legen, ordnen.  
etwas zu machen verdingen, ausleichen. na  
en kray postáviti ali polohíti. savkáfati,  
kaj sturíti vdíñati, isposóditi, v'zhínsh  
dáti, v'shtant dáti.



štant

Locus, pluraliter: hi loci: vel haec loca locorum. ein ort, Plaz. énu méjstu, en próftor, en kray, shtant. loco laterius. an statt eines andern. na méjsti éniga drúfiga.

šťant

Locus,

dare locũ rationi. der Vernunft statt geben.

ti pámeti próstor ali šťant dáti

Štant

Nidus, Vogelnest. junge Vögel. Vnterschlag-  
lein zur kramerwahr. týzhje gnéřdu. mladízhi,  
ali mláde tíze. krámarski štandt.

štant

Ausleichen, Verleichen. na fit dáti, v'štant  
ali v'zhîsh dáti. S. eloco, loco, mutuuum do.

štant

Ausleichung. na fit, na zhînsh, ali v' fhtánt  
dajánie, pofsója, pofsodýlu. Elocatio.

HIPOLIT: Dict. II, 17 ,

štant

Bestellen, dings. najéti, najémati, vdíni-  
ati, v'zhinsh ali v'shtànt vséti: favkásati,  
sasháfati. Sihe Conduco, constituo, ordino,  
decerno.

stant

Hauszins. zhinsh, ali stant od hífhe. **pre-**  
cium locationis, merces ex locatione.

HIPOLIT: Dict. II, 87

štant

Ein haus Verleichen. éno hísho v'zhinsh dáti,  
v'chtant puštíti. domum locare, elocare.



stant

Verleihen, ausleihen. na zhinsh dati, na fit  
dati, v' fhant dati. locare, elocare.

štant

Verleihung, ausleihung. v'zhinsh, ali na fit  
dajanie, v'štant dajanie. locatio.

štant

Zollkauffer. ſhtántnar, katéri zole v'ſhtant  
jémle, inu kupúje. manceps, Redemptor vecti-  
galium, publicanus.

štant

Empfänger der Zehender, Zoll oder leben. štán-  
tnar, ali primřhizh, katéri defsetine, zóle v!  
štant imá, ali primřzhino přejme. manceps,  
succesor, redemptor.

HIPOLIT: Dict. II, 49

šťant

Statt, ort, mejřtu, šťant, próřtor, kraj. locus.

štant

Ort, plaz. mejstu, proftor, kray, řhtant. locus.

HIPOLIT: Dict. II, 138

*štant*

Vacerra, eine stange oder stud im stall, daran  
man die rosse bindet. éna shtánga, ali shtant  
v'shtáli, kam se ti kóyni stávio inu pervefújejo.

stant  
d

Patena, ein baren im Pferd stall. en stand  
v' stáli fa róyne. róynske jásti: tídi  
íne sléjdira.

HIPOLIT: Dict. I, 435



*štántman*

Locatarius, der ein Sach in Zins oder bestand  
annimt. katéri éno rejzh v'zhinsh vfáme, ali  
imà: zhínshman, štántman.

*Štantnar*

Cupa, Trinkkopft, biertonne, ein weinstande,  
so man im herbst braucht. ena pytna buzha,  
zhebriza sa vol, vinski štantnar.

# Štantnar

Manceps, Zollkauffer, oder der einen Zoll, Belend,  
und dergleichen heissen von einer oberkeit er-  
kaufft. der etwas verkauft mit Verheissung bey  
dem kaufft nusbirnen. en ohtiantnar ali supex,  
katéri naj predà, en zoll, ali Defsetino od  
Gospóde na se kupi. katéri is obéjtajnam  
éniga per kúpu shlóde varovati.

HIPOLIT: Dict. I, 356

Štantnar

Cratera, gelten, Zuber. Štantnar, zhibér rad,  
velik skraf.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 144

Štantnar

Zollkauffer. štantnar, katéri zole v'štant  
jémle, inu kupúje. manceps, Redemptor vecti-  
galium, publicanus.

# Štátnar

Empfänger der Lebenden, Söll oder Lehen.  
Štátnar, ali primšnik, materi desetine,  
žóle v' štátni imé, ali primšnikino prěj  
me. marceps, succesor, redemptor.

HIPOLIT: Dict. II, 49

Štandnar

Stāndlein, kleine stande, gelte.en májhen ſhtantnar,  
ſhtántnariz. Alveolus.

183

HIPOLIT: Dict. II,

šťantnar

Rennzuber, moststande..kad, korítu, ali šťan-  
tnar pèr pr<sup>é</sup>řhi. lacus.

HIPOLIT: Dict. II, 150



Štantnar

Stande, butte. Štantnar, Brenta, xheber,  
xhelvixa. labrum, cupa.

HIPOLIT: Dict. II, 183

štantnar

Weinstande. vinski zhiber, brénta, ali řhtan-  
tnar. labrum vinarium, cupa, ,lacus.

Stantnarec  
i

Ständlein, kleine stande, gelte. en májhen fhtantnar,  
fhtántnariz. Alveolus.

*řtantrina*

Locarium, Mietszins, stellgelt. zhínsh,  
řtantnína, řtant.

štanvica (< štanja)

In hac primo est jugum, scapus inu cujus medio  
axiculus An dieser ist erstlich der waagbalcke  
in dessen Mitte die Axe na ti [sklejdni vagi]  
je nar pèrvizh ta vage štánshiza, ali gugál-  
niza v'frejdi teíste je ta vashni klíniz

stangica  
z

Sciatheras, die Feigenstange an einer sonnigen.  
ta stanghica tiga răgarja na évi  
sonhni iui.

HIPOLIT: Dict. I , 589

štapati

Circumverfor, herum gehen. okúli hodíti, štápati,  
poštópati, potéjpati.

štápati

Suspensus,  
suspensio gradu ire. auf den Zehen daher gehen.  
pu prárstih t'ihu hodíti, štápati.

HIPOLIT: Dict. I, 657<sup>1</sup>



*Štápati.*

Astrepo, mit den füßen rauschen. s'nogámi  
řhuméjti, řtápati, trápáti, tápati, ropotáti.

štapati

Badižo, geheu. hodi'ti; biku štapa'ti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 65

*štapati*

Dichen, heimlich hinzugehen. na tíhama shtá-  
pati, inu perléjsti. suggredi.

štapati

Leis gehen.tihu hodíti,po pèrstih šhtápati.  
suspenso gradu placide ire:senfim incedere.  
presso gradu progredi.

*štapati*

Tappen, herum greiffen wie die blinden. okúli  
tápati, típati, šhtápati, šhlátati kokèr ti  
flejpsi. dubys manibus tentare, attentare, pal-  
pare.

HIPOLIT: Dict. II, 193

štápla  
štáple

Holzschuh. zokle s'léjfsa, lífséne řhtáple.  
soleae lignae, Calones.

stat

Nisi,  
nisi in bonis non potest esse amicitia. die  
freundschaft kan keinen plaz finden als bey  
ehrlichen leuthen. ta perjásnost Nemóre k'  
státi príti, ampak per posténih ludèjh.

štata

Natura, Natur, innerliche eigenschafft eines  
dings. die gemacht. natúra, shéga, štáta,  
fnóterna lastnòst, ali last éne rizhý. móshki  
ali fhénski sram, ali natúra.



*štata*

Reformo, wider zu recht machen. fúpet poprá-  
viti, ponovíti, preminíti, v'éno drúgo shtalt,  
ali štáto perprávití, postáviti.

HIPOLIT: Dict. I , 554

štata

Natur, art. natúra, štata, shéga, shara, vmétalnoft.

Natura, indoles, ingenium.

HIPOLIT: Dict. II,

132

*štata*

In ordnung bringen. v' éno ordengo inu v'právo  
štato pèrprávití. ordinare, Disponere, Componere:  
in ordinem adducere.

HIPOLIT: Dict. II, 138

štata

Stettig ros. en ŝtataŝt koyn, katéri imá  
ŝvojo ŝtato. Equus Contumax.